

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****—
BUITENGEWONE ZITTING 1979****—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979****—
18 JULI 1979****—
18 JUILLET 1979****—
Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen
573, 590, 1338 en 617 van het Gerechtelijk
Wetboek****—
Projet de loi modifiant les articles 573, 590, 1338
et 617 du Code judiciaire****—
VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER COOREMAN****—
RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. COOREMAN**

Huidig wetsontwerp werd neergelegd in de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 juli 1978, en strekt ertoe de bevoegdheden van de vrederechter te verhogen van de huidige maximumgrens van 25 000 frank naar 50 000 frank.

Anderzijds wordt de grens van 3 500 frank voor de laatste aanleg verhoogd tot 15 000 frank, mits zekere aanpassingen aan de geschillen welke tot de bevoegdheid behoren van de arbeidsrechtbanken. Het wetsontwerp beoogt ook alle geschillen vermeld in de artikelen 578 van het Gerechtelijk Wetboek, zijnde de geschillen nopens de arbeidsovereenkomsten in de meest ruime zin, en 579 van het Gerechtelijk Wetboek, zijnde de geschillen nopens de arbeidsongevallen, steeds vatbaar voor beroep te verklaren.

Bij onderzoek in de Commissie voor de Justitie werd de uitbreiding van de bevoegdheid van de vrederechter eenparig beaamd.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Stexhe, voorzitter; Bonmarlage, De Kerpel, Egelmeers, Mevr. Goor-Eyben, de heren Goossens, Henrion, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Lallemand, Lindemans, Moureaux, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heer Pede, Mevr. Pétry, de heer Piot, Mevr. Remy-Oger, de heren Seeuws, Storme, Verbist en Cooreman, verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer van de Put.

R. A 11535**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :****206 (B.Z. 1979) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.**

Le projet de loi en discussion, qui a été déposé le 3 juillet 1978 à la Chambre des Représentants, vise à étendre les compétences du juge de paix en portant le plafond actuel de 25 000 francs à 50 000 francs.

D'autre part, il porte le plafond de 3 500 francs prévu pour les jugements rendus en dernier ressort à 15 000 francs, moyennant certaines adaptations en ce qui concerne les contestations relevant de la compétence des tribunaux du travail. Le texte a également pour but de déclarer toujours susceptibles d'appel les jugements portant sur toutes les contestations énumérées à l'article 578 du Code judiciaire, soit les contestations relatives aux contrats de louage de travail au sens le plus large de ce terme, et à l'article 579 du même Code, soit les contestations relatives aux accidents du travail.

Après examen, la Commission de la Justice, unanime, se déclare favorable à l'extension des compétences du juge de paix.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Stexhe, président; Bonmarlage, De Kerpel, Egelmeers, Mme Goor-Eyben, MM. Goossens, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Lallemand, Lindemans, Moureaux, Mme Nauwelaerts-Thues, M. Pede, Mme Pétry, M. Piot, Mme Remy-Oger, MM. Seeuws, Storme, Verbist et Cooreman, rapporteur.

Membre suppléant : M. van de Put.

R. A 11535**Voir :****Document du Sénat :****206 (S.E. 1979) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.**

Bij deze gelegenheid onderlijnen meerdere leden de zeer grote verdiensten van de vrederechters, wiens bevoegdheden bestendig werden uitgebreid.

Andere leden wensen ook te waarschuwen voor overbelasting bij de vrederechter, welke ook overbelasting kunnen geven in de rechtbanken van eerste aanleg.

De Commissie benadrukt dat dringend werk moet gemaakt van de herverdeling van de kantons. Probleem dat trouwens dringend werd ingevolge de fusies, maar nog steeds niet aan het Parlement is voorgelegd.

Ook de verhoging van de grens voor de vonnissen in laatste aanleg gewezen draagt de goedkeuring van de Commissie mede.

Bij onderzoek nopens de vonnissen van de arbeidsrechtbank welke steeds vatbaar zouden zijn voor hoger beroep, blijkt dat deze worden uitgebreid met de artikelen 578 en 579, maar dat de vonnissen gewezen in het kader van artikel 580, 10° en 11°, zijnde de geschillen inzake prepensioen slechts vatbaar zouden zijn voor beroep voor zover zij de 15 000 frank overschrijden.

Op vraag waarom deze geschillen niet steeds vatbaar werden verklaard voor beroep, blijkt dat noch het wetsontwerp, noch het advies van de Raad van State, noch de bespreking in de Kamer van Volksvertegenwoordigers hier enige vermelding van maakt. Daar deze beide toepassingen slechts bij wet van 24 december 1977 werden toegevoegd blijkt dat zij onbewust zijn weggevallen uit materiële vergissing.

De artikelen 1 en 2 werden eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Bij artikel 3 wenst een lid dit te schrappen daar de summier rechtspleging in de werkelijkheid niet heeft beantwoord aan de gestelde verwachtingen.

De verslaggever dringt aan opdat men de wijziging bij artikel 1338 van het Gerechtelijk Wetboek zou behouden, gezien dit de problemen gesteld bij de toepassing van de summier rechtspleging op deze wijze niet oplost, en de logica van de bevoegdheid van de vrederechter zou breken.

Meerdere leden steunen deze zienswijze, en wensen dat de regels uniform zouden blijven, maar wensen in het bijzonder dat zo snel mogelijk het ganse probleem van de summier rechtspleging in zijn geheel zou worden onderzocht.

Deze zienswijze wordt door de Commissie eenparig bijgetreden.

Artikel 3 wordt aldus eenparig aangenomen.

Bij artikel 4 legt een lid een amendement neer om 10° en 11° toe te voegen aan artikel 580, aldus de technische vergissing te verhelpen.

A cette occasion, plusieurs commissaires soulignent les mérites exceptionnels des juges de paix, dont les compétences ne cessent d'être élargies.

D'autres membres tiennent par ailleurs à mettre en garde contre les risques d'une surcharge imposée aux juges de paix, car une telle situation peut donner lieu à une surcharge des tribunaux de première instance.

La Commission met l'accent sur le fait qu'il convient de procéder sans tarder à la nouvelle délimitation des cantons. Or, ce problème, d'ailleurs devenu urgent à la suite des fusions de communes, n'a toujours pas été soumis au Parlement.

La Commission approuve également le relèvement du plafond prévu pour les jugements rendus en dernier ressort.

Si l'on examine quels sont les jugements du tribunal du travail qui seraient toujours susceptibles d'appel, on constate que la liste de ceux-ci est étendue aux jugements rendus en vertu des articles 578 et 579, mais que les jugements rendus dans le cadre de l'article 580, 10° et 11°, c'est-à-dire ceux relatifs aux contestations en matière de prépension, ne seraient susceptibles d'appel que pour autant que leur montant dépasse 15 000 francs.

La question ayant été posée de savoir pourquoi il n'a pas été prévu que ces dernières contestations seraient toujours susceptibles d'appel, on constate que ni le projet de loi, ni l'avis du Conseil d'Etat, ni la discussion à la Chambre des Représentants n'en font mention. Comme ces deux applications n'ont été insérées dans le Code que par la loi du 24 décembre 1977, il faut conclure qu'elles ont été omises involontairement et qu'il s'agit là d'une erreur matérielle.

Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés à l'unanimité des 16 membres présents.

A l'article 3, un membre demande de supprimer cette disposition, étant donné que la procédure sommaire n'a pas donné dans les faits les résultats qu'on en attendait.

Le rapporteur insiste pour que la modification de l'article 1338 du Code judiciaire soit maintenue, puisque dans sa rédaction actuelle, ladite disposition ne résout pas les problèmes posés par l'application de la procédure sommaire, mais qu'elle est de nature à renverser la logique de la compétence du juge de paix.

Plusieurs membres abondent dans le même sens en souhaitant que les règles demeurent uniformes, mais ils expriment plus particulièrement le vœu que l'ensemble du problème de la procédure sommaire soit examiné dès que possible.

La Commission unanime se rallie à ce point de vue.

L'article 3 est ensuite adopté à l'unanimité.

A l'article 4, un membre propose un amendement tendant à inscrire également le 10° et le 11° de l'article 580 en vue de remédier ainsi à l'erreur matérielle qui a été commise.

Een ander lid meent dat het onderscheid van deze artikelen een discriminatie vormt en daarenboven de toepassing voor de rechtsonderhorigen bemoeilijkt. Het lid stelt voor alle vonnissen van de arbeidsrechtbank steeds vatbaar te maken voor hoger beroep.

De Commissie gaat akkoord met deze zienswijze en met eenparigheid van de 19 aanwezige leden wordt volgende tekst goedgekeurd :

Artikel 617 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1971, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 617. — De vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel en de vrederechter, waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 15 000 frank niet overschrijdt, worden gewezen in laatste aanleg.

De vonnissen van de arbeidsrechtbank zijn steeds vatbaar voor hoger beroep. »

Het geheel van het ontwerp, geamendeerd zoals vermeld, werd aangenomen met eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Het verslag werd op dezelfde wijze goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. COOREMAN.

De Voorzitter,
P. de STEXHE.

Un autre membre estime toutefois que la distinction entre ces articles donne lieu à discrimination et qu'elle complique en outre leur application pour les justiciables. L'intervenant propose de rendre toujours susceptibles d'appel tous les jugements du tribunal du travail.

La Commission se rallie à ce point de vue et adopte à l'unanimité des 19 membres présents le texte suivant :

L'article 617 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 617. — Les jugements du tribunal de première instance, du tribunal de commerce et du juge de paix qui statuent sur une demande dont le montant ne dépasse pas 15 000 francs sont rendus en dernier ressort.

Les jugements rendus par le tribunal du travail sont toujours susceptibles d'appel. »

L'ensemble du projet, amendé dans le sens indiqué ci-dessus, a été adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
E. COOREMAN.

Le Président,
P. de STEXHE.

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE

ARTIKEL 1

Artikel 573, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 24 juni 1970, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° Van geschillen betreffende wisselbrieven en order-briefjes, wanneer het bedrag van de vordering hoger is dan vijftigduizend frank. »

ART. 2

Artikel 590, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vrederechter neemt kennis van alle vorderingen waarvan het bedrag vijftigduizend frank niet te boven gaat, behalve die welke de wet aan zijn rechtsmacht onttrekt, inzonderheid de vorderingen bedoeld in de artikelen 569 tot 571, 574 en 578 tot 583. »

ART. 3

Artikel 1338 van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1338. — Elke vordering behorende tot de bevoegdheid van de vrederechter en strekkende tot betaling van een vaststaande schuld die een geldsom tot voorwerp heeft waarvan het bedrag vijftigduizend frank niet te boven gaat, kan worden ingesteld, behandeld en berecht overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, indien zij voor hem wordt gestaafd door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat. »

ART. 4

Artikel 617 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1971, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 617. — De vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel en de vrederechter, waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 15 000 frank niet overschrijdt, worden gewezen in laatste aanleg.

De vonnissen van de arbeidsrechtbank zijn steeds vatbaar voor hoger beroep. »

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION

ARTICLE 1^{er}

L'article 573, 2°, du Code judiciaire, modifié par la loi du 24 juin 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Des contestations relatives aux lettres de change et aux billets à ordre, lorsque le montant de la demande dépasse cinquante mille francs. »

ART. 2

L'article 590, alinéa 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Le juge de paix connaît de toutes demandes dont le montant n'excède pas cinquante mille francs, hormis celles qui sont soustraites par la loi à sa juridiction, notamment les demandes prévues aux articles 569 à 571, 574 et 578 à 583. »

ART. 3

L'article 1338 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1338. — Toute demande de la compétence du juge de paix, tendant au paiement d'une dette liquide qui a pour objet une somme d'argent dont le montant n'excède pas cinquante mille francs, peut être introduite, instruite et jugée conformément aux dispositions du présent chapitre, si elle est justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur. »

ART. 4

L'article 617 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 617. — Les jugements du tribunal de première instance, du tribunal de commerce et du juge de paix qui statuent sur une demande dont le montant ne dépasse pas 15 000 francs sont rendus en dernier ressort.

Les jugements rendus par le tribunal du travail sont toujours susceptibles d'appel. »